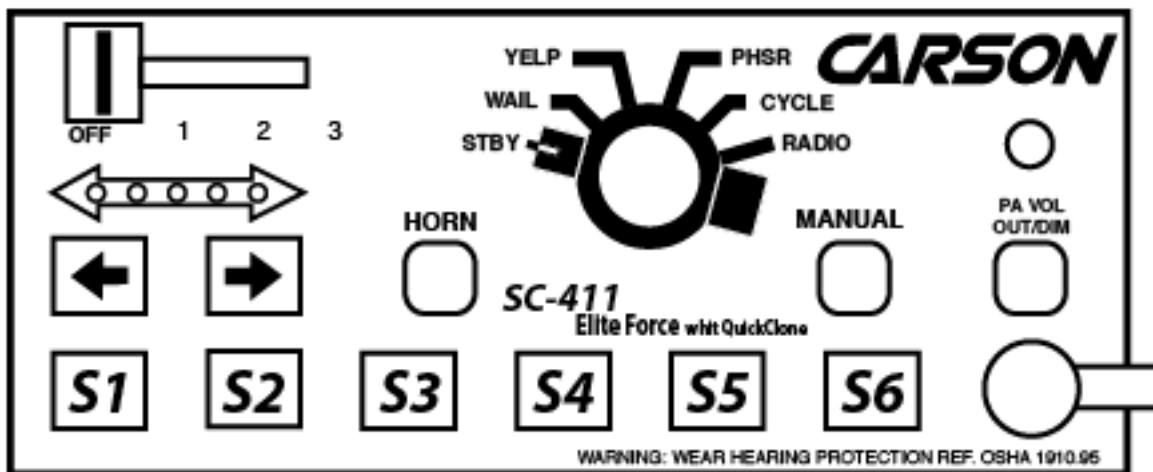


**SC-411RS-20 14**  
**AMPLIFICADOR DE SIRENA REMOTA**  
**CON CONTROL DE LUZ**



**INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y FUNCIONAMIENTO**

Riesgo - nivel de sonido de altavoz de la sirena de sonido (> 120dBA a 10 pies) puede dañar el oído. Haga funcionar la sirena sin protección auditiva adecuada para usted y cualquier persona en las inmediaciones. (Ref. OSHA 1910.95 para pautas de exposición a ruido ocupacional)

## **TABLA DE CONTENIDO**

DESCRIPCIÓN GENERAL

ESPECIFICACIONES

INSTALACIÓN

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

DESEMBALAJE

MONTAJE - cabeza de Control

MONTAJE - amplificador

Conexiones eléctricas amplificador de...

Conexiones opcionales - amplificador...

DIAGRAMA DE CABLEADO DEL AMPLIFICADOR

CONFIGURACIÓN DE OPCIONES

Entrar/salir del modo de programa, reposición

S1 - S6 operación del interruptor

Palanca / S1 - S6 interruptor acoplamiento

Conjunto de opción 1 (polaridad de entrada, aumento al presupuesto programado, barrido/intersección, sirena del auto)

El sistema de opción 2 (permite tono, pequeño manual, progresión de la palanca)...9

Opción establecer 3 (alerta, video de la sirena/de la palanca, centro, instantánea en)... 10

OPERACIÓN

ENCENDIDO Y APAGADO

CONTROLES DE SIRENA

Interruptor rotatorio

Botón manual

Botón HORN

PA

SIRCTRL entrada (opcional)

LITCTRL entrada (opcional))

RECORTE de entrada (opcional)

Tiempo de anulación (opcional)

Barrido/IntersecciónFunción (opcional)... 12

Segunda salida de altavoz (doble tono)... 12

CONTROLES DEL SISTEMA LUZ

Interruptor de palanca

Sirena automática...

Interruptores de Control auxiliar

Interruptores de Control de flecha Stick

Leyendas de interruptor

OUT/DIM

Salida de video disparador

Alerta

DIAGNÓSTICO

TRANSFERENCIA DE PROGRAMA

SERVICIO

PROBLEMAS

PARTES

VOLVER

GARANTÍA LIMITADA

REGISTRO DE CONFIGURACIÓN DE INSTALACIÓN

## **AVISO**

Esta sirena de Carson está diseñada para su uso únicamente por personal autorizado. Es responsabilidad del usuario asegurarse de que entiendan y operan este dispositivo de advertencia de emergencia conforme todos aplicable ciudad, estado y las leyes federales y regulaciones.

Debido a la mejora continua, nos reservamos el derecho a modificar cualquier información, contenida en este manual en cualquier momento sin previo aviso y especificaciones.

Carson Manufacturing Co., Inc. no otorga ninguna garantía de ningún tipo con respecto a este manual, incluyendo, sin limitarse a, las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para un propósito en particular.

Carson Manufacturing Co., Inc. no será responsable por errores contenidos en este documento o por daños incidentales o consecuenciales en conexión con el suministro, rendimiento o uso de este manual.

## **DESCRIPCIÓN GENERAL**

El SC-411RS luz Control/sirena remota es una unidad superior diseñada para uno o dos altavoces de 100W uso. Los modos de funcionamiento primarios son Radio, Cycler, espera, gañido, lamentación y Phaser. Un ruido cancelación PA reemplazar y reemplazar botón de cuerno están disponibles en todos los modos excepto Radio. Se proporciona un botón para alternar entre tonos Wail, Yelp y Phaser y control de la sirena Manual en modo silencioso. El tono Phaser puede ser opcionalmente sustituido por bicolor o movilidad totalmente. Entradas auxiliares se proporcionan para la conexión a circuito del anillo de cuerno o interruptor. Una entrada de corte sirena enganche se proporciona para la conexión a un interruptor de la puerta, etc. dejar tonos de sirena al salir del vehículo. Control de volumen de PA es del panel frontal control de volumen de la Radio es el amplificador. El panel frontal es retroiluminada con LED para la visibilidad nocturna, regulable con un interruptor del panel frontal y conexión para luces de tablero. Los circuitos de sirena utilizan cortocircuito, alto voltaje y protección contra polaridad inversa para una vida útil máxima. Una luz indicadora en la cara se proporciona para el diagnóstico de salida de sirena.

El SC-411RS también proporciona un interruptor de palanca de 4 posiciones con indicadores LED para control del sistema principal de iluminación de hasta 50 amperios tono sirena total y automática en última posición. Seis interruptores pulsador iluminados programables con leyendas reemplazables proveen iluminación auxiliar u otro control de dispositivo hasta 10 amperios por conmutador. Cada salida es fundido y monitoreados con indicadores visuales y audibles para el diagnóstico. Una alerta sonidos periódicamente (puede ser desactivado) cuando las salidas son a ayuda evitar dejar las luces encendidas sin querer. Una salida de disparador de la cámara de vídeo se activa con el interruptor de palanca o programa interruptores auxiliares. Salidas de control específico y dos interruptores se dedican al control de la palanca de la flecha (izquierda, derecha, centro) con indicación de la función.

Todos los parámetros opcionales son programados desde la cara cabeza remota. Estos ajustes están sincronizados entre la cabeza y amplificador usando nuestra tecnología de des-duplicación de QuickClone ®, una función de copia rápida para la simple transferencia de configuración de la opción entre varios jefes y amplificadores para instalaciones flota eficientes.

## ESPECIFICACIONES

### Sección de Sirena

Voltaje de entrada	10 - 16 VDC (tierra negativa)
Corriente de entrada	16 AMPS (@14 VDC - dos altavoces de 100W)
Modo de espera / apagado corriente	Menos de 300 ma / menos de 20 ma
Frecuencia de audio	200Hz-10 kHz + 3db
Distorsión de audio	Menos de 7% @1 kHz - dos altavoces de 100W
Salida de audio	80 watts (@14 VDC - dos altavoces de 100W)
Entrada de audio	400 ohms + /- 10%
Potencia de salida 100W)	MÁXIMO DE 210 watts RMS. (15 VDC - dos altavoces de
Frecuencia de la sirena	700-1500 Hz Hz (dos tonos y cuerno = 585 & 435 Hz)
Tonos / ciclo las tasas de	HornWailYelpPhaserTwo-Tone 109 CPS 13 CPM 190 CPM 15 CPS 60 CPM
Protección de alto voltaje tensión normal	16 - 18 VDC provocará salida de sirena a Cesar, reanudará a
Corriente de cortocircuito suministrar esto)	50 amperios (circuito de alimentación debe ser capaz de
Temperatura de funcionamiento.	-15 ° F a + 140 ° F
Controles	Interruptor de modo rotativo de 6 posiciones (Radio,
Cycler, standby, Yelp, Wail y Phaser).	Interruptor pulsador momentáneo HORN Pulsador interruptor basculante de Manual/tono
momentáneo.	Interruptor pulsador momentáneo de oscurecimiento. Habilitar entrada (positivo) encender la unidad. Sirena auxiliar entrada programable para funcionamiento
positivo o negativo.	Entrada auxiliar control de luz programable para
funcionamiento positivo o negativo.	Recorte de entrada programable para la operación de
enganche positiva o negativa.	Opciones programables por cara. (2) Neg, altavoz (2), Radio (2), energía, sirena Ctrl, Ctrl,
Conexiones (Aleman 12-Term Blk) recorte, ligero contraluz (#28-12 AWG)	Sección de Control de luz Interruptor de palanca de 4 posiciones con posición 3
Controles	8 - encendido/apagado los interruptores pulsador
activación de sirena e indicadores LED	20 amperes por circuito, total 50 amperios 10 amperios por conmutador, total 30 amperios
iluminados con leyendas reemplazables	Entrada de energía - (2) tornillo terminal entradas (AWG
Corriente (interruptor de palanca)	exter no requiere interruptor de palanca - (3) salidas
Corriente (AUX Sw.)	Interruptores de AUX - (6) salidas (#22 al #12 AWG), 10A
Conexiones	
#22 al #6) 50A máximo, fusible (Bloque extraíble de 3-término) (AWG #22 al #10), 20A max cada (Bloque de 10 término extraíble) máximo cada uno	

(#22 al #12 AWG), 0.2A max cada uno	Izquierda, derecha y centro flecha stick control salidas
Interconexión de cabeza/amplificador	Salida de video control (calibre #22 al #12), 0.2A máx. General
Montaje del cabezal de control	CAT 5e cable 25 pies (suministrado)
Tamaño	Color, superficie o soporte de montaje (suministrado)
Amplificador: 8-3/4" X 8-1/4 "X	Cabeza de control: 6-1/8 "X 2-5/8" X 1-1/4"
Peso de envío	6 LIBRAS.

## INSTALACIÓN

Correcta instalación de la unidad es esencial para años de operación segura, confiable. Por favor, lea las instrucciones antes de instalar la unidad. No seguir estas instrucciones puede causar graves daños a la unidad o vehículo y pueden anular la garantía.

### PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Para la seguridad del instalador, operador de vehículo, de pasajeros y de la comunidad por favor observan las siguientes precauciones de seguridad.

**Para seguir todas las instrucciones y precauciones de seguridad puede ocasionar escapes de la propiedad, lesiones o la muerte.**

**Calificaciones** - el instalador debe tener un firme conocimiento de electricidad básica, sistemas eléctricos de vehículos y equipos de emergencia.

**Montaje** - Montaje de la cabeza de control para el acceso fácil por el operador del vehículo. No monte en zona de ment implementar bolsas de aire. Asegurar espacios libres antes de taladrar en el vehículo. Monte el amplificador en un área protegida con al menos 1" separación por todas partes para disipación de calor.

**Cableado** - uso de cableado capaz de manejar la corriente necesaria. Asegúrese de que todas las conexiones estén bien apretadas. Ruta de cableado para evitar desgaste, sobrecalentamiento e interferencia con el despliegue de la bolsa de aire. Instale y verifique el alambrado antes con conexión a batería del vehículo.

**Pruebas** - prueba todas las funciones de la sirena después de la instalación para asegurar una operación adecuada. Prueba de funcionamiento del vehículo a no asegurar ningún daño al vehículo.

**Guarde estas instrucciones** - Guarde estas instrucciones en el vehículo u otro lugar seguro para referencia futura. Asesorar al operador del vehículo de la localización.

**ADVERTENCIA! Riesgo** - nivel de sonido de altavoz de la sirena de sonido (> 120dBA a 10 pies) puede dañar el oído. Haga funcionar la sirena sin protección auditiva adecuada para usted y cualquier persona en las inmediaciones. (Ref. OSHA 1910.95 para pautas de exposición a ruido ocupacional)

## **DESEMBALAJE**

Inspeccione el contenido por daños en el envío. Si encuentran portador alerta inmediatamente. Contenido debe incluir control de cabeza con micrófono adjunto, amplificador, (2) soportes de montaje con los tornillos, soporte de micrófono con estas instrucciones, cable de interconexión de 25 pies CAT 5e, conectores (3), tornillos y chapa de leyenda. Póngase en contacto con cualquier proveedor - inmediatamente si falta alguno de los componentes.

### **MONTAJE - Cabeza de Control**

Seleccione una ubicación de montaje conveniente para el operador y lejos de cualquier área de despliegue del airbag. Revise detrás de área para el despacho de montaje. Considerar la colocación de alambre de entrada y micrófono soporte. Conecte el cable de inter-face antes del montaje.

El jefe de control puede ser superficie, al ras o soporte montado utilizando el hardware y los soportes suministrados. Si se utilizan los sujetadores más asegurar que los tornillos no entran parte posterior de la unidad de más de 3/8".

### **MONTAJE - Amplificador**

Elija un lugar de montaje que aseguren por lo menos 1" separación por todos los lados con una ventilación adecuada para evitar sobrecalentamiento. Revise detrás de área para el despacho de montaje. Considerar enrutamiento **de cables y acceso a conexiones. Hacer todas las conexiones antes del montaje.**

### **CONEXIONES ELÉCTRICAS - Amplificador**

Las conexiones eléctricas a la unidad se realizan utilizando bloques de terminal extraíbles y terminales de tornillo. Las etiquetas en la unidad identifica la función de cada terminal. Un cable CAT-5e se conecta entre el amplificador y la cabeza de control. Si la unidad necesita servicio los tapones se pueden quitar fácilmente sin unwiring. Conecte todos los cables antes de aplicar tensión a la unidad y antes del montaje final. Conecte conductores pelando 3/8", insertando el enchufe y apretando el tornillo de la abrazadera. Asegúrese de que el tornillo esté apretado y no puede extraer el cable. Adecuada, apriete el tornillo, pueden fallar impropio o quemar el conector y el cable.

**Entrada de energía** - esto es como un interruptor para toda la unidad. Conecte a un circuito positivo controlado por el interruptor de encendido del vehículo, generalmente una terminal en el panel de fusibles del vehículo.

### **CONEXIONES OPCIONALES - Amplificador**

**SIRCTRL de entrada** - esta entrada permite la activación de una fuente externa de la bocina o de otra función. Puede programarse para + 12 (por defecto) o la activación de la tierra.

**LITCTRL de entrada** - esta entrada permite el ciclismo por una fuente externa a través de las posiciones de interruptor de palanca. Puede programarse para + 12 (por defecto) o la activación de la tierra.

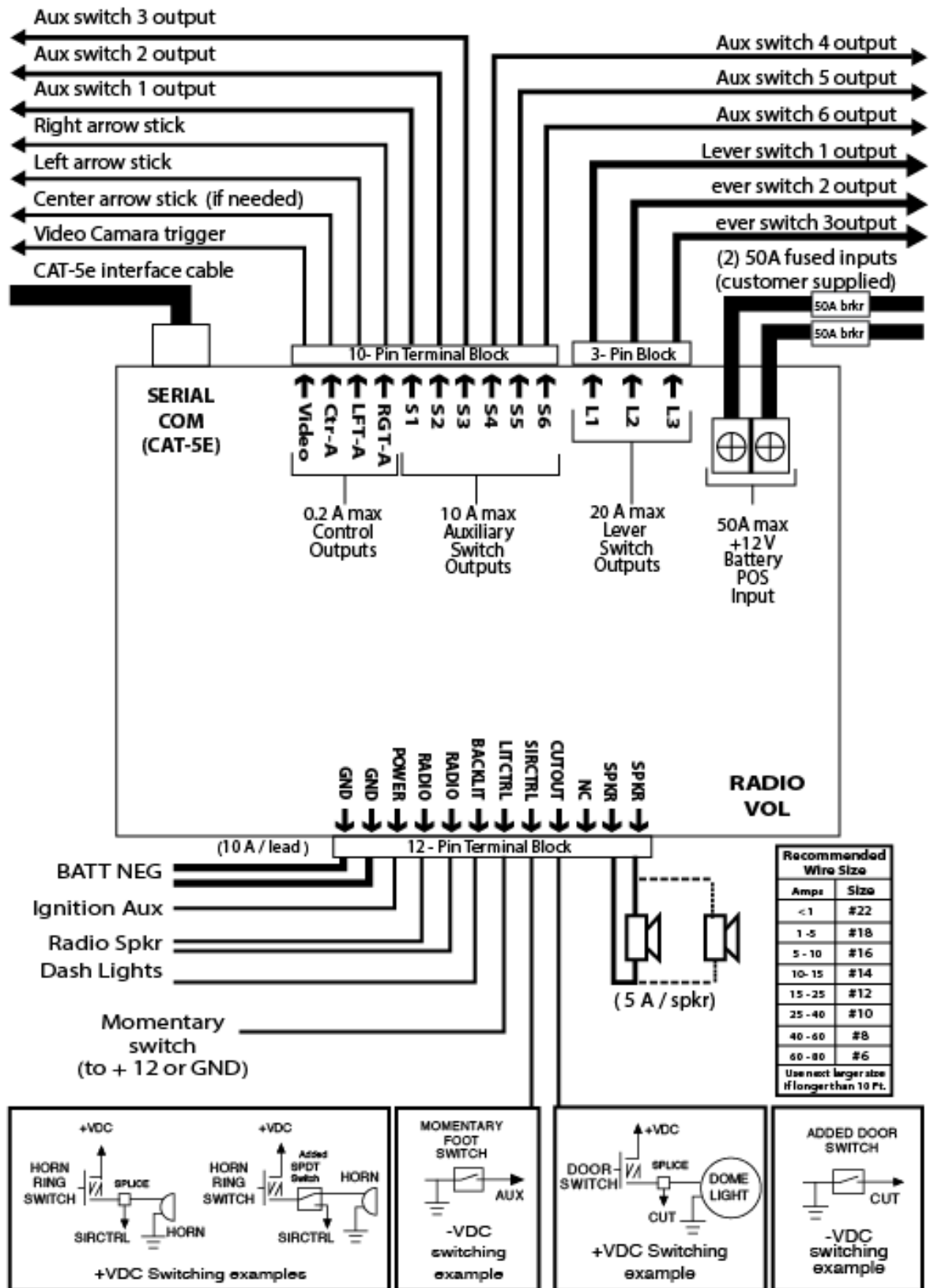
**Entrada de recorte** - recorte de las de la entrada se desactiva cualquier salida de tono de sirena cuando se activa y permanece apagado hasta que un control es activado o cambiado. Puede programarse para + 12 (por defecto) o la activación de la tierra.

**RADIO de entrada** - conectarse a terminales de salida de la radio o sus altavoces. El control de volumen de la Radio está en el amplificador y se conecta una vez ajuste dependiendo de la radio.

**Salida de vídeo** - una salida de disparador de la cámara de vídeo es activado alta (+ 12) con el interruptor de palanca o programar interruptores auxiliares. Vea la sección de opciones.

**LFT-A, RGT-A, CTR-A Salidas** - Salidas de activos alta (+ 12) estas 3 están disponibles para el control del palillo de la flecha. LFT-A, RGT-A y salidas del CTR-A son activas al centro seleccionado.

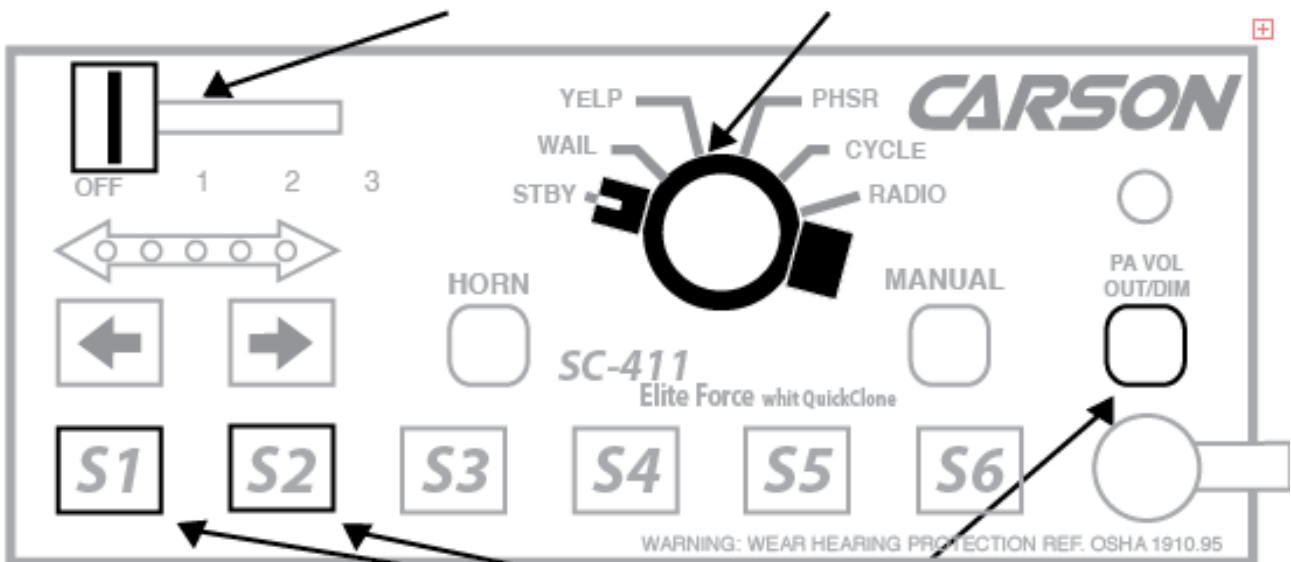
## DIAGRAMA DE CABLEADO DEL AMPLIFICADOR



## OPCIÓN DE AJUSTES

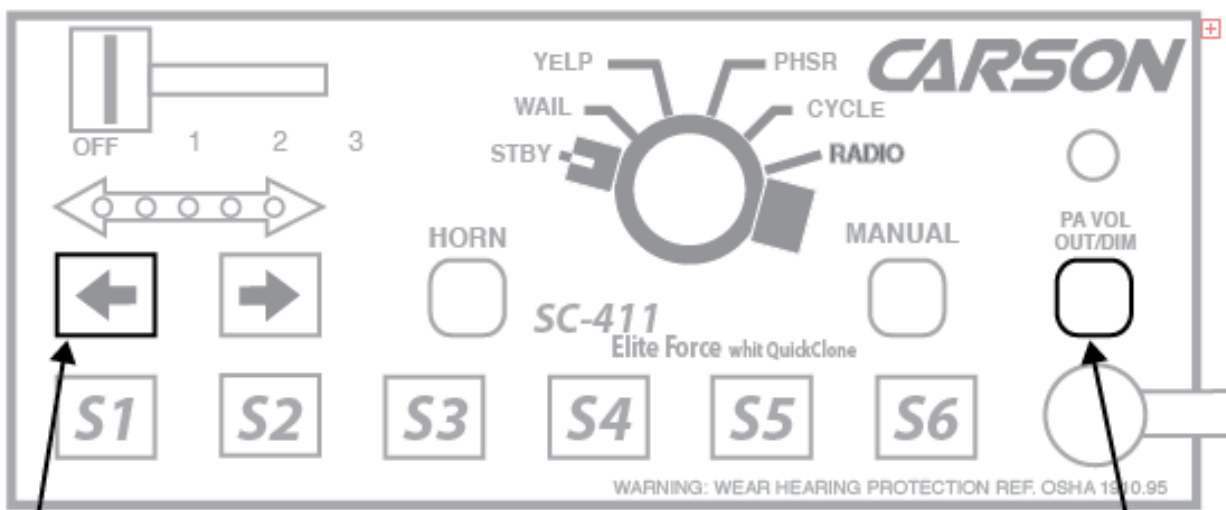
### Entrada/Salida del modo de programación, reposición.

Configuración (programación) de la opción se realiza desde la cara de la cabeza de control. Unidad debe encenderse con potencia de entrada. Asegúrese que la palanca está en OFF y el interruptor giratorio está en STBY.



Entrar al modo de programación presionando y manteniendo presionado S1, S2 y OUT/DIM durante 3 segundos.

La unidad emitirá un pitido 3 veces y la luz comenzará a parpadear para indicar que la unidad está en modo de programa. Seguirá parpadearo hasta que se sale del modo de programación presionando y manteniendo presionado hacia fuera/DIM durante 3 segundos, guardar la configuración, la unidad emitirá un pitido largo.



Presione y mantenga presionado durante 3 segundos para resetear a valores de fábrica.

Presiona para el paso siguiente.  
Presione y mantenga presionado durante 3 segundos para salir.



## Secciones de modo de programa

### Presione OUT/DIM

0  
acoplamiento  
1 1 parpadeo  
2  
3 3 parpadear

### Pantalla

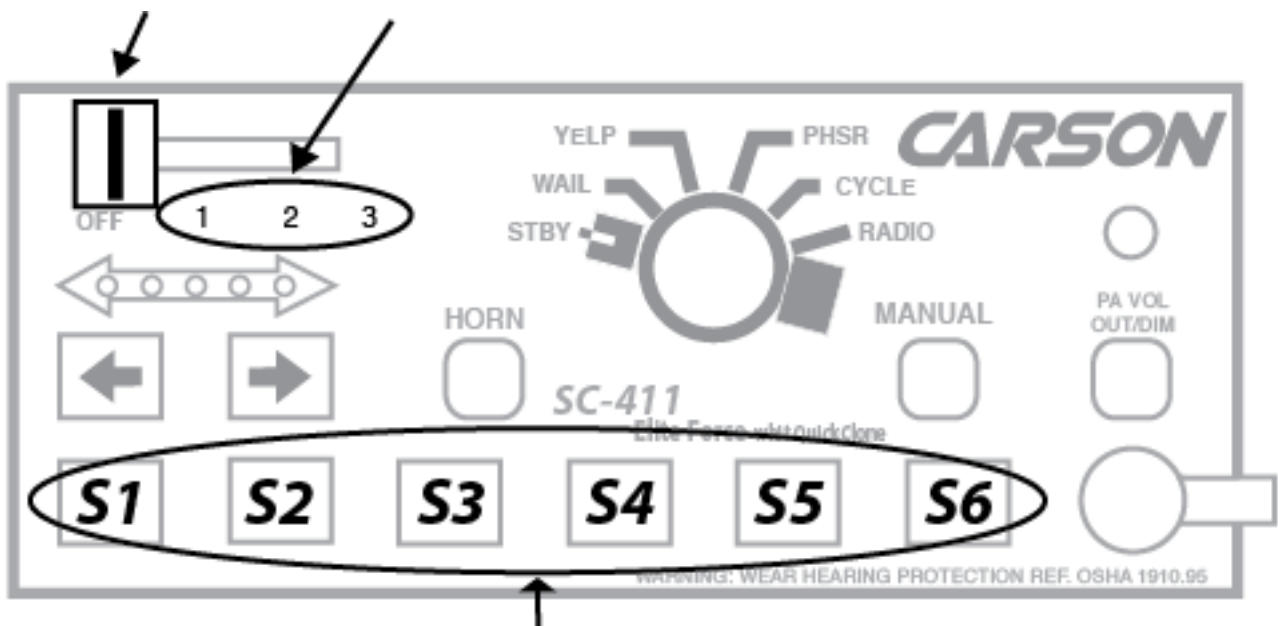
1+2+3 , 1 or 2 or 3

### Programación

Funcionamiento del interruptor S1-S6, palanca S1-S6 interruptor de  
Opción 1 Set (Input polarity, tiempo, swp/int, auto)  
Opción 2 Set (permite tono, pequeño manual, progresión de la palanca)  
Opción 3 Set (alarma, sirena/palanca de video)

### S1 - S6 operación del interruptor

Apague el interruptor de palanca 1, 2 y 3 todo iluminado



Cambiar el funcionamiento de cada interruptor presionando momentáneamente el interruptor.

Consulte a continuación la definición de estado de interruptor.

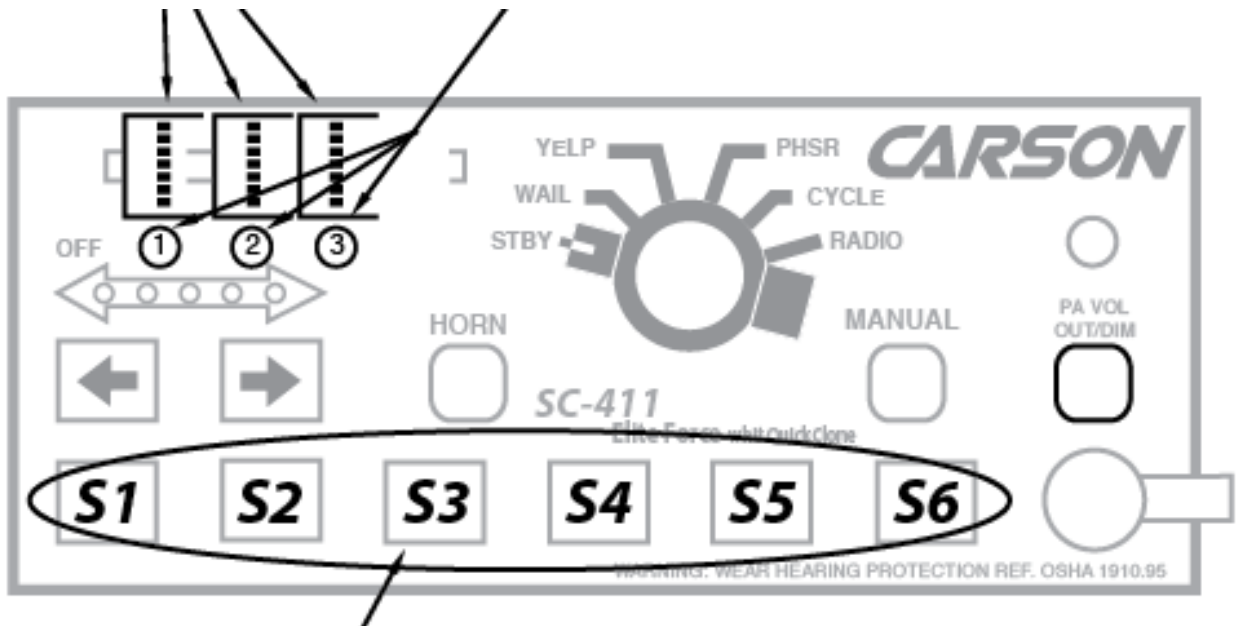
1. luz- Presione / empuje apagado con gatillo de salida de vídeo activo (por defecto)
2. luz- Presione / empuje apagado con la salida del disparador de vídeo desactivado.
3. la luz destella continuamente - momentáneo.
4. luz intermitente con doble pulso - tiempo momentáneo (temporizador de bloqueo de arma) durante 10 segundos.
5. luz intermitente con triple pulso - tiempo momentáneo (temporizador de bloqueo de arma) durante 20 segundos.
6. las opciones con recorrer y repita el procedimiento con cada pulsación del botón.

Nota: Tiempo momentáneo (temporizador de bloqueo del arma) no es estar disponibles para el acoplamiento del interruptor de palanca.

### Palanca / S1 - S6 interruptor de acoplamiento

Palanca selector en 1, 2 or 3

1, 2 o 3 iluminadas



Pulse el interruptor auxiliar deseado para encender o apagar la luz, vinculándolo a la posición de la palanca.

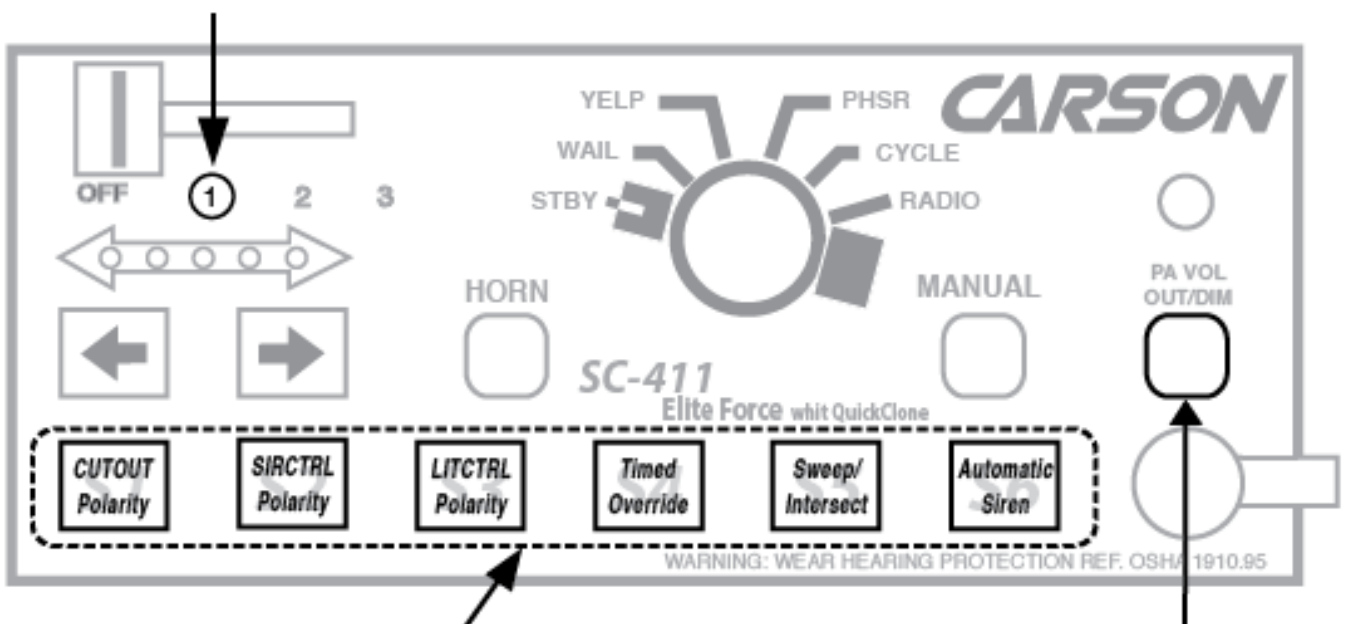
Nota: El tiempo momentáneo (temporizador de bloqueo de arma) no se pueden utilizar interruptores programados.

Presione el botón OUT/DIM momentáneamente para mover en la siguiente sección, o OUT/DIM durante 3 segundos para guardar y salir.

### Conjunto de opciones 1

(Anular la polaridad de entrada, tiempo, barrido/intersección, sirena del auto)

Palanca interruptor 1 luz intermitente



Presione momentáneamente el interruptor S1 - S6 para cambiar.

Presione el botón OUT/DIM momentáneamente para mover en la siguiente sección, o OUT/DIM durante 3 segundos para guardar y salir.

S1	S2	S3	S4	S5	S6	INTERRUPTOR
CUTOOUT Polaridad	SIRCTRL polaridad	Tiempo de anulación	Barrido / intersección	Barrido / intersección	Sirena automática	FUNCIÓN
ON-Pos Blink - Neg OFF - desactivar <span style="color:red">+</span>	ON-Pos Blink - Neg OFF - desactivar	OFF ON <span style="color:red">+</span> <span style="color:red">+</span>	ON OFF <span style="color:red">+</span>	ON OFF <span style="color:red">+</span>	ON OFF <span style="color:red">+</span>	Opciones (parte superior es por defecto). <span style="color:red">+</span>

S1 (entrada CUTOOUT), S2 (entrada SIRCTRL), S3 (entrada LITCTRL) - estas entradas son normalmente activadas por una entrada de 12V (ON). Presione el interruptor una vez hasta que parpadee para cambiar a la activación de la tierra. Pulse el interruptor para apagarlo y desactivarlo.

S4 (TimedOverride) - mientras el conmutador está en puestos Wail, Yelp o Phaser, presionando momentáneamente el pulsador Manual anulará el tono Wail, Yelp o Phaser. Con esta opción en ON la unidad vuelve automáticamente a la anterior del tono después de 10 segundos.

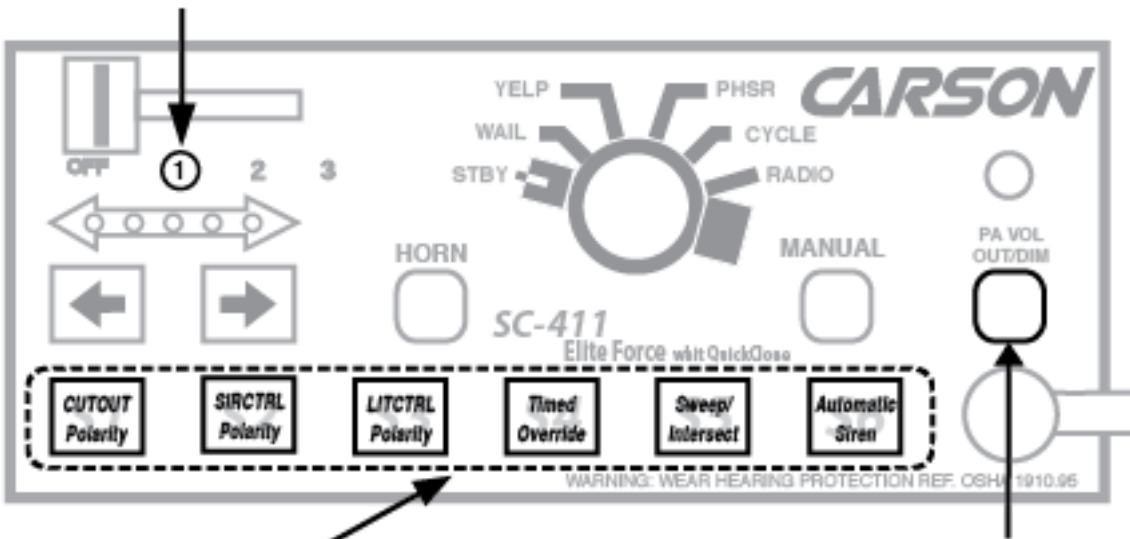
S5 (Sweep/IntersectionFunction) - mientras el conmutador está en Wail, Yelp, o posiciones de Phaser, activar momentáneamente la entrada de control de la sirena (SIRCTRL) va a cambiar la unidad en modo de barrido, donde el tono cambia automáticamente cada pocos segundos. Presione nuevamente para triplicar la tasa de cambio (modo de intersección). Presione otra vez para volver, o pulse dos veces para anular.

S6 (AutomaticSiren) una sirena automática característica se enciende la sirena en el modo Wail cuando el interruptor de palanca en la posición 3.

### Conjunto de opciones 2

(Tono permite, progresión de palanca manual, corto)

Palanca interruptor intermitente luz 2



Presione momentáneamente el interruptor S1 - S6 para cambiar.

Presione el botón OUT/DIM momentáneamente para mover en la siguiente sección, o OUT/DIM durante 3 segundos para guardar y salir.

S1	S2	S3	S4	S5	S6	SWITCH
TWO-TONE	Activar PHASER	MANUAL Corto	Horn Enable	Progressive Lever	Non-Progressive Override	FUNCTION
OFF - Phaser ON - Two-Tone	ON-Phaser OFF-Disable (Yelp)	OFF - Normal Manual ON-Short Manual	ON-Horn Enable OFF-Disabled	ON-Progressive Lever Operation OFF-Non-Progressive Operation	OFF-Normal Progression ON-Non-Progressive Override	Options (Top is default)

S1 (Two-Tone permiten) - Two-Tone sustituye Phasertone cuando está en ON.

S2 (Phaser permiten) - Phaser (o Two-Tone) está desactivado y reemplazado por Yelp cuando está apagado.

S3 (activar Manual corto) - el tono de la sirena Manual normalmente se detiene y se detiene cuando se suelta el pulsador Manual. Girar a opción ON hace que el tono de la sirena Manual pare inmediatamente sobre lanzamiento.

S4 (Horn permiten) - tono de Horn está deshabilitado cuando está apagado.

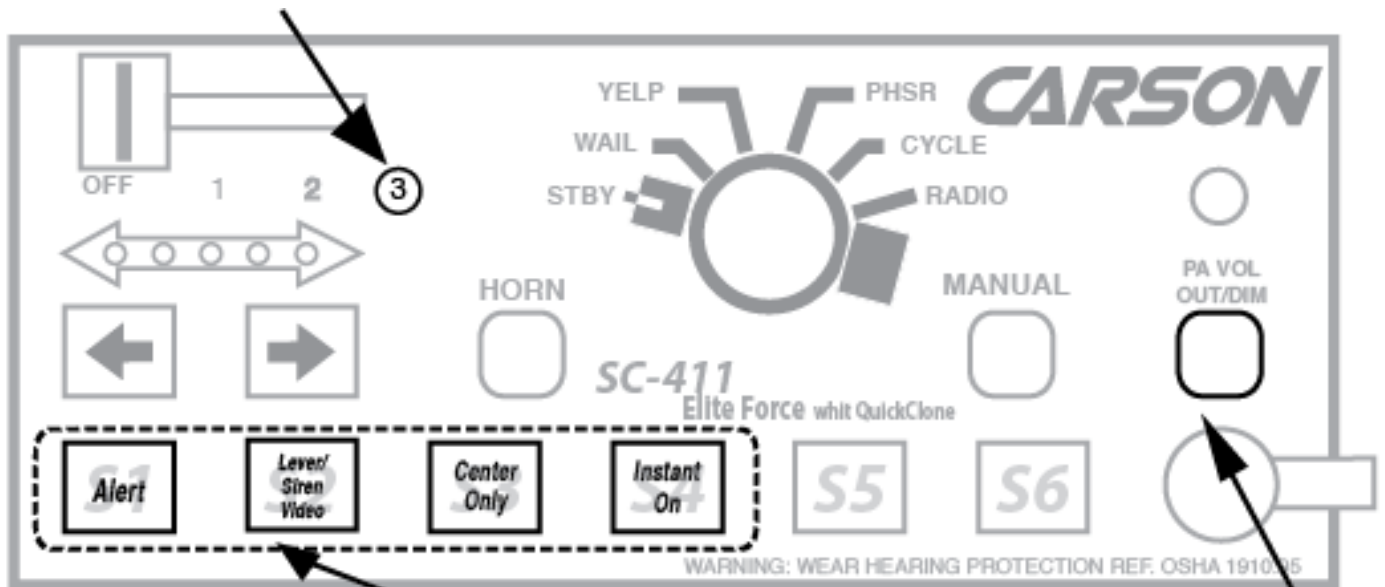
S5 (palanca progresiva) - como el interruptor de palanca se mueve desde la posición a la posición 3 salidas 1 y 2 de la estancia. Desactivar esta opción de operación aislada, donde cada salida es independiente.

S6 (Non-ProgressiveOverride) - opción con palanca progresiva apagado, convirtiendo esta opción ON activará todas las 3 salidas cuando el interruptor de palanca en la posición 3. Si no hay ningún efecto.

### Conjunto de opciones 3

(Alarma, sirena/palanca de video)

Interruptor de palanca 3 luz intermitente



Presione momentáneamente el interruptor S1 - S4 para cambiar.

Presione el botón OUT/DIM momentáneamente para mover en la siguiente sección, o OUT/DIM durante 3 segundos para guardar y salir.

S1	S2	S3	S4	SWITCH
Alert	Lever/Siren Video	Center Only	Instant Only	Function
ON-Alert Active OFF- Disable	ON-Lever/ Siren Video OFF- Disable	OFF ON	OFF ON	OPTIONS (Top is Default)

S1 (activar alerta) - alerta proporciona un periódico "beep" en la cabeza de control para recordar que una luz está encendida. Desactivar para desactivar esta característica.

S2 (vídeo de la palanca de la sirena) - salida de vídeo es ni - mally en cuando esté activo el interruptor de palanca o sirena. Oprima el conmutador para desactivar. (Nota: esto no controla la salida de vídeo para S1 - S6. Ver S1 - S6 operación)

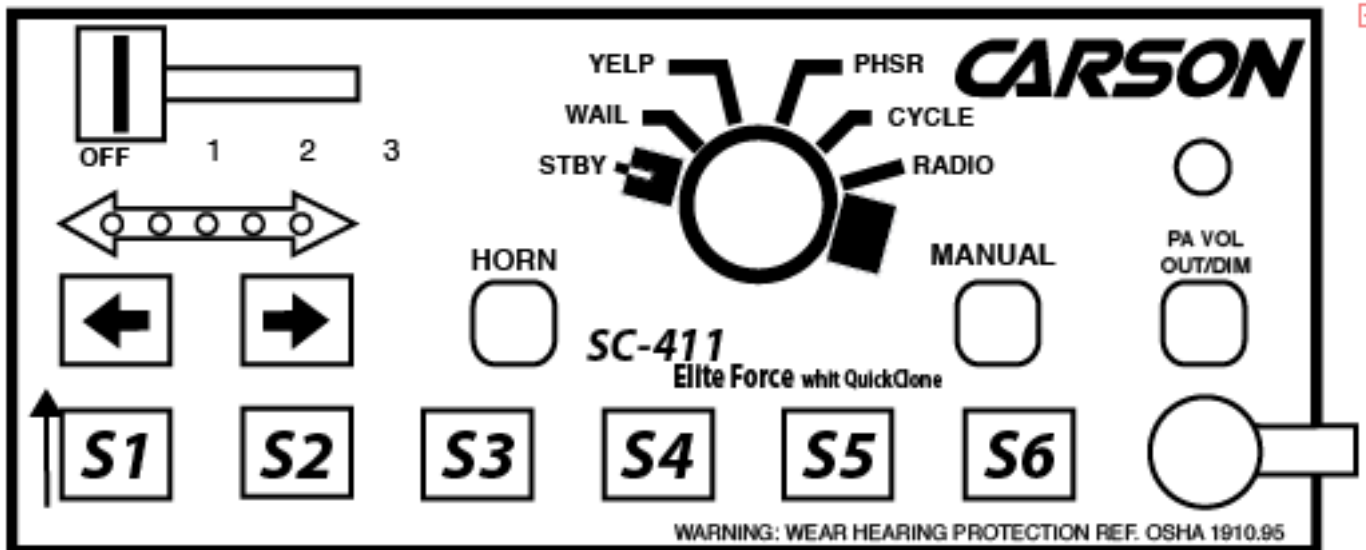
S3 (centro solamente) - sólo CTR-A salida es en centro flecha palo seleccionado.

S4 (InstantOn) - El interruptor de palanca funciona incluso cuando la entrada ENABLE está apagado. Los botones de flecha también funcionan. Nota: Estas opción de configuración se puede transferir fácilmente a otro vehículo. Ver a transferencia de programa.

Instalación y operación de las instrucciones

### OPERACIÓN

Esta unidad está diseñada para una fácil operación bajo el estrés asociado con la búsqueda de alta velocidad. La mayoría sirena funciones son accesibles con un simple movimiento. Ciertas características de funcionamiento o controlados por opciones o las conexiones de la instalación.



### ENCENDIDO Y APAGADO

### ENCENDIDO Y APAGADO

La unidad está alimentada por el interruptor de encendido.

### CONTROLES DE SIRENA

El conmutador rotativo selecciona el modo principal de funcionamiento de la sirena.

**RADIO** - también conocido como Radio repita, esta función amplifica una radio altavoz entrada para re-transmitir fuera del vehículo. Debe conectarse un radio y el Radio volumen ajustado. Sirena tonos ni PA están disponibles en esta posición.

**CICLO** - una posición de espera para HORN tono Cyler 2 (HRC2). Durante la instalación, la entrada de control de la sirena debe conectarse el anillo de bocina u otro dispositivo de conmutación. Toque el Horn tono para la unidad espera en tono de WAIL. Golpeando repetidamente el tono de HORN pasará por tonos Wail, Yelp y

Phaser. Golpeando ligeramente el aro de la bocina dos veces rápidamente parar los sirena tonos y devuelva la unidad al modo de espera. Pulsando y sosteniendo el anillo del cuerno producirá tono de bocina hasta que suelte.

**STBY** - un modo silencioso que permite la operación Manual, Horn y dirección pública.

**WAIL** - un tono más lento cambio utilizado en las carreteras.

**YELP** - un tono cambiante utilizado en áreas congestionadas.

**PHSR** - un muy cambiante tono utilizado en las intersecciones o en zonas altamente congestionadas. Puede reemplazarse por dos tonos (o Hi - Lo, un tono europeo común) o incapacitado totalmente.

**Botón MANUAL** - proporciona un control manual de subida de tono de sirena y la caída en Cycler o en espera. El tono descendente puede interrumpirse inmediatamente la opción Manual corto. Con rotary en WAIL, YELP o PHSR este botón alterna entre tonos.

**Botón de Horn** - produce un tono de bocina de aire simulado mientras presiona. Reemplaza todos los tonos excepto Radio Sirena. Puede desactivar el tono de bocina.

**PA** - el micrófono de cancelación de ruido se utiliza para el funcionamiento de la megafonía y reemplaza cualquier modo de sirena cuando se presiona el botón en el lado. Ajustar el volumen del PA y el micrófono cerca de los labios para su correcto funcionamiento.

Instalación y operación de las instrucciones

### OPERACIÓN (Continuación)

**SIRCTRL entrada (opcional)** - durante la instalación, la entrada de control de la sirena puede conectarse el anillo de bocina u otro dispositivo de conmutación. Activación de esta entrada producen tono de bocina u otras funciones dependiendo de la posición del conmutador rotatorio como se muestra en la siguiente tabla.

Posición Rotatoria	Tono normal	Horn Pulsador de bocina	Manual de pulsador	Entrada de Control de la sirena (Horn Ring)
Radio	Radio	Radio ( no Effect )	Radio ( No Efect )	Radio ( NO Efect )
Cycler	Silent	Momentary Horn	Manual Siren	HRC2
Standby	Silent	Momentary Horn	Manual Siren	Momentary Horn
Wail	Wail	Momentary Horn	Wail/Yelp Toggle	Mom. Horn ( Opt. SWP/INT )
Yelp	Yelp	Momentary Horn	Yelp/Phaser Toggle	Mom. Horn ( Opt. SWP/INT )
Phaser	Phaser	Momentary Horn	Yelp/Phaser Toggle	Mom. Horn ( Opt. SWP/INT )

**LITCTRL entrada (opcional)** - durante la instalación, el control de luz de entrada pueden ser conectado a un interruptor momentáneo. Alternará la activación de esta entrada a través de las posiciones de interruptor de palanca, con el interruptor de palanca Reemplazar si se movió.

**CUTOUT (opcional)** - durante la instalación, el recorte de entrada puede conectarse el interruptor de puerta de vehículo u otro dispositivo de conmutación. Activación de este insumo se apagará cualquier tono de sirena y restos cuando desactiva hasta que se cambia un control de la sirena.

**TimedOverride (opcional)** - con interruptor giratorio en modo Wail, Yelp o Phaser, presionando momentáneamente el Manual botón alternará entre tonos reemplazar el tono Wail, Yelp o Phaser. Con esta opción se refleja la unidad vuelve automáticamente a la tono Wail, Yelp o Phaser después de 10 segundos.

**Sweep/IntersectionsFunction (opcional)** - barrido de la función es una secuencia automática de Yelp, Phaser y Horn que permite manos libre operación. La función de intersección es una secuencia automática más rápida de Yelp, Phaser y Horn permitiendo manos libre operación a través de intersecciones.

Con el interruptor giratorio en posición WAIL, YELP o PHSR, golpee el sonido de Horn para iniciar la función de barrido. Toque el sonido de Horn para iniciar la función de intersección más rápida. Golpeando repetidamente el asonido de Horn se cambiará entre barrido e intersección funciones. Golpeando ligeramente el aro de la bocina dos veces rápidamente vuelve al modo de Wail, Yelp o Phaser. Presionando y sosteniendo el sonido de Horn producirá tono de bocina hasta que suelte. Entonces la sirena vuelve a la secuencia de barrido o intersección.

## **CONTROLES DEL SISTEMA LUZ**

Un interruptor de palanca de 4 posiciones proporciona control de funciones de iluminación principal. También proporciona la activación automática de la sirena. Seis botones programables adicionales para iluminación auxiliar u otro control de dispositivo. Dos interruptores dedicados funcionan luces de control direccional "(palillo de la flecha del), con indicadores que destella en el panel de control. Un opcional instantánea en permite uso del interruptor de palanca con la llave de encendido apagado.

**Interruptor de palanca** - el interruptor de palanca por defecto proporciona control progresivo (aditivo) de funciones de iluminación. La tercera posición también proporciona sirena automática. El instalador puede cambiar a operación no progresiva.

**Sirena automática** - 3 posición de la palanca del interruptor proporciona control automático sirena. Si se establecen los controles sirena donde no hay ninguna salida de tono de la sirena, la sirena automática sobrescribirá con un tono WAIL u otro tono. La entrada de la corte detendrá el tono de la sirena. Esta característica puede ser desactivada.

**Interruptores de Control auxiliares** - seis interruptores de botón iluminados se proporcionan para varias otras funciones de iluminación o control de dispositivos. El interruptor enciende en rojo cuando se activa. Los interruptores también pueden ser programados para funciones diferentes, y estos interruptores pueden combinarse con cada posición de interruptor de palanca para encender y apagar automáticamente.

**Interruptores de Control de flecha Stick** - dos interruptores dedicados son proporcionados a director de semáforos de control del vehículo. Pulse los botones izquierdos o derecho para ajustar la dirección. Encender tanto ajustar la salida a la izquierda, derecha y central se enciende para mostrar la operación seleccionada. Con Instant ON el conjunto de estos interruptores funcionan cuando encienda palanca.

**Interruptor leyendas** - leyendas diferentes pueden seleccionarse para que coincida con el dispositivo controlado. Una hoja de etiquetas es entregada.

**OUT/DIM** - las luces de retroiluminación y el indicador pueden ser atenuadas o apagadas pulsando el / DIM botón. Conexión opcional a las luces del salpicadero del vehículo también puede controlar este nivel. Este botón se ilumina cuando se produce un tono de sirena.

**Salida de vídeo disparo** - una salida de disparador de la cámara de vídeo se activa con el interruptor de palanca en la posición 1, 2 o 3. Interruptores de control auxiliar programado también pueden activar la salida.

**Alerta** - mientras que la palanca del interruptor o interruptores de control auxiliar, un pitido de alerta suena cada 15 segundos. Esto puede ser desactivar opcionalmente.

### DIAGNÓSTICO

La unidad supervisa todas las salidas por fallas, que generalmente se trazan a corto circuitos. El aparato indica estas fallas por una o más luces intermitentes y pitido. La tabla siguiente muestra las indicaciones de falla y causa probable.

Control	Indicación de falla	Causa probable
Palanca interruptor de la luz 1, 2 o 3	1, 2 o 3 destellos	Fusible fundido en 1, 2 o 3
Interruptor 1 - interruptor 6	Interruptor parpadeando	Fusible en S1 - S6
Interruptor de palanca de flecha	Interruptor parpadeando	LFT-A, RGT-A o CTR-A la salida en cortocircuito (auto-reset)
Salida de sirena	Destellos de luces OUT/DIM	Fusible sirena soplado

### PROGRAMA DE TRANSFERENCIA (QuickClone ®)

Para facilitar la programación de los vehículos múltiples de esta unidad automáticamente sincroniza los ajustes de opción entre la cabeza de control y amplificador de potencia como se muestra. Transferir la configuración para múltiples vehículos instalando temporalmente con una cabeza común del control, power-up/down (opciones de transferencia del amplificador), y luego instale permanentemente el cabezal de control suministrado. Al encender las opciones son transferidas desde el amplificador a la cabeza de control.

Configuración de opciones	Acción
Cabeza = Amp	Marcha normal
La cabeza no por defecto y Amp no por defecto	Configuración de la cabeza transferido a Amp, puesta en marcha
Amp es predeterminado y cabeza no por defecto	Configuración de la cabeza transferido a Amp, puesta en marcha
Amp no por defecto y la cabeza es por defecto	Ajustes de amplificador transferido a la cabeza, puesta en marcha

Si una cabeza de control o amplificador es enviado servicio se configurará por defecto antes de la vuelta, y automáticamente se sincroniza con la parte correspondiente al encender.

Instalación y operación de las instrucciones

### SERVICIO

Esta unidad está diseñada para darle años de confiable servicio incluso en las peores condiciones. Muchas veces parece ser un problema con la unidad cuando el verdadero problema está en los altavoces, dispositivos, controlados o instalación incorrecta. La siguiente tabla muestra los síntomas típicos y las posibles causas.

Un fusible soplado sirena no significa necesariamente que la unidad es mala. Si un altavoz o un cable de altavoz se pone en cortocircuito el fusible interno se fundirá antes de que la unidad se dañe. Desconecte los cables de altavoz y reemplace el fusible. Si enciende la luz de afuera/DIM con poder y Yelp seleccionada es aceptable. Comprobar los altavoces o cables para un posible cortocircuito.



Síntoma	Causa posible	Check
No hay salida de energía o sirena	No hay salida de energía o sirena Esta mal la bocina Conectores sueltos Fusible del amplificador Conexión suelta en fuente de energía	¿Iluminación de fondo viene? ¿Se escucha un "pop" al encender? La sirena Yelp seleccionada, escuchar tono de amplificador. ¿Es un fusible externo o interruptor automático utilizado? ¿Son los cables negativo conectados a una tierra buena?
No hay tono de sirena - PA Funciona	Alto voltaje protección Botón del micrófono está atascado Recorte activado Polaridad de recorte configurar mal	Voltaje de entrada debe ser menor que la tensión nominal más alta. ¿El botón de el Micrófono está liberado correctamente? ¿Funciona la sirena cuando se desconecta la entrada de la corte? ¿Se ha configurado correctamente la opción CUTOUT? ¿Ha intentado ajustar el control de volumen de PA?
No PA	Volumen PA no ajustado correctamente	
Sonido de la sirena distorsionada	Conjunto de altavoces suelto Intermitente SIRCTRL conexión vehículo bajo voltaje	¿Está la campana de altavoz o la punta suelta? ¿Es la entrada de SIRCTRL utilizada y atado con alambre correctamente? Voltaje de entrada debe ser mayor que el voltaje más bajo.
Tono de sirena intermitente	Protección de alto voltaje Conector suelto Mala alimentación Activación de micrófono Botón interruptor automático en la conexión del suministro	¿Funciona correctamente el regulador de tensión del vehículo? ¿Es el conector firmemente en la parte posterior de la unidad? ¿Hay una conexión floja en un cable de alimentación? ¿Es algo de mentira en el micrófono? ¿Se utilizan interruptores de circuito con al menos una calificación de 50A?
Función de Horn pegada o Manual de pegada	Horn o interruptor Manual de pegado SIRCTRL incorrectamente conectado SIRCTRL entrada polaridad opción equivocada	¿Vuelve el cuerno o manual cuando se libera? ¿Es la entrada de SIRCTRL utilizada y atado con alambre correctamente? ¿Se ha configurado correctamente la opción de Control de la sirena?
No Radio	Unidad que no se conecta a la radio Radio volumen demasiado bajo	¿Es el radio conectado correctamente a la unidad? ¿Aquí puedes la radio en el vehículo? ¿Ha intentado ajustar el control de volumen de la radio (amplificador)?
Tono de sirena equivocado	Instalada la opción Two-tone Entrada AUX en mala función	¿Opción seleccionada es la bicolor? ¿Se ha seleccionado la opción de barrido/intersección?
El tono Phaser o Horn no funciona	Tonos Desactivados	¿Está seleccionada la opción EnablePhaser/Two-Tone? ¿Se ha seleccionado la opción Habilitar Horn?
La Sirena automática no funciona	Sirena automática desactivada	¿Se ha seleccionado correctamente la opción automática activar sirena?
Palanca del interruptor no funciona en absoluto	No está encendido el interruptor de palanca No hay tierra en el conector de la sirena	¿Hacer la luz de los indicadores del interruptor de palanca? ¿Funciona la sirena?
Palanca del interruptor no funciona en algunas posiciones	Conexión de salida de interruptor de palanca suelta	¿Funciona el indicador del interruptor de palanca en esas posiciones? ¿Está fundido el fusible correspondiente?
Auxiliar de mando no funciona	No hay energía de interruptores aux Conexión de salida de interruptor aux sueltos	¿Hacer la luz de los indicadores del interruptor aux? ¿Está fundido el fusible correspondiente?

## **OPERACIÓN (Continuación)**

### **PIEZAS**

Las siguientes piezas están disponibles en Carson Manufacturing Company, Inc.:

<b>Part</b>	<b>Descripción</b>
ED1943	Kit de Control de montaje de cabeza (2 soportes, tornillos y arandelas de seguridad)
ED1944	Kit de palanca interruptor de reemplazo (incluye tornillos y mando CP4960),
CP4688-10	Conector de bloque de terminales extraíble de 10 pines
CP4688-12	Conector de 12 pines bloque de terminales extraíble
CP5086-03	Conector de bloque de terminales extraíble de 3 pines
CP5090-25-BK	Cable, CAT5e 25 ft. negro
CP4990-150	Fusible, ATM 15 Amp automotriz Mini
CP4990-250	Fusible, ATM 25 Amp automotriz Mini
CP4960	Botón, interruptor de palanca negra
CP4852	Perilla interruptor giratorio negro
CP4895	Etiqueta, leyendas salida Aux
CP4750	Micrófono, w/conector de cancelación de ruido
CP3633	Soporte de micrófono con tornillos de montaje
SR-15-1	Protector de micrófono
CP4119	Transistor, salida (2 requeridos) (TIP36C estándar de la industria, deben tener lengüeta metálica)
CP5115	20-411RD-SC, manual de instalación y funcionamiento

### **DEVOLUCIONES**

Si usted tiene alguna pregunta sobre este o cualquier otro producto de Carson, póngase en contacto con nuestro Departamento de servicio técnico al (888) 577-6877. Muchos problemas pueden ser manejados por teléfono. Puede también comunicarse con nosotros vía correo electrónico a [service@carson-mfg.com](mailto:service@carson-mfg.com)

Si un producto debe ser devuelto por cualquier razón, póngase en contacto con nuestro Departamento de servicio técnico para obtener un número de autorización de mercadería devuelta (RMA) antes de enviar el producto a Carson. Por favor escriba el RMA claramente en el envase cerca de la etiqueta de correo electrónico. Asegúrese de proporcionar un retorno dirección, contacto y número de teléfono, junto con una breve descripción del problema.

## **GARANTÍA LIMITADA**

Carson Manufacturing Company, Inc. garantiza que este nuevo producto estará libre de defectos en material y mano de obra, bajo uso normal y servicio, por un período de cinco 5 años desde la fecha de entrega al primer usuario-comprador.

Durante este período de garantía la obligación de Carson de fabricación está limitada a reparar o reemplazar, como fabricación de Carson puede elegir, cualquier pieza o piezas de dicho producto que después de la examinación por Carson de fabricación se determina que presenta defectos de material o mano de obra.

Esta garantía no cubre costos laborales para el retiro o reinstalación del producto. Lámparas y fusibles no están cubiertas bajo esta garantía.

Esta garantía no se extiende a cualquier unidad que ha sido sometido a abuso, mal uso, instalación incorrecta o que no ha sido adecuadamente mantenido, ni a las unidades que tienen problemas relacionados con el servicio o la modificación en cualquier instalación que no sea el fabricante de manufac.

***NO EXISTE NINGUNA OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO PERO NO LIMITADA, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. EN NINGÚN CASO CARSON MANUFACTURING COMPANY, INC. SERÁ RESPONSABLE POR CUALQUIER PÉRDIDA DE BENEFICIOS O DAÑOS INDIRECTOS O CONSECUENTES, QUE SURJAN DE CUALQUIER DEFECTO EN MATERIALES O MANO DE OBRA.***

REGISTRO DE CONFIGURACIÓN DE INSTALACIÓN							
Terminal	AWG	Color	Conectado a	Terminal	AWG	Color	Conectado a
POS (2)				L1			
GND (2)				L2			
POWER				L3			
RADIO (2)				S1			
BLACKLIT				S2			
LITCTRL				S3			
SIRCTRL				S4			
CUTOUT				S5			
SPKR				S6			
SPKR				RGT-A			
NC				LFT-A			
VIDEO				CRT-A			

S1-S6 operación:						
En blanco = Default, V = no Video, M = momentánea, 10 o 20 = palanca de tiempo de espera S1 - S6 interruptor acoplamiento: en blanco = None, # = Pos						
	S1	S2	S3	S4	S5	S6
Operación						
Asociación						

Conjunto de Opciones 1			Conjunto de Opciones 3		
Opción	Default	Ajuste	Activar alerta	ON	<input type="checkbox"/> ON <input type="checkbox"/> OFF
Recorte de entrada	POS	<input type="checkbox"/> POS <input type="checkbox"/> NEG <input type="checkbox"/> OFF	Lever/Video sirena	ON	<input type="checkbox"/> ON <input type="checkbox"/> OFF
Control de sirena	POS	<input type="checkbox"/> POS <input type="checkbox"/> NEG <input type="checkbox"/> OFF	Centro sólo	OFF	<input type="checkbox"/> ON <input type="checkbox"/> OFF
Control de luz	POS	<input type="checkbox"/> POS <input type="checkbox"/> NEG <input type="checkbox"/> OFF	Instante en	OFF	<input type="checkbox"/> ON <input type="checkbox"/> OFF
Tiempo de anulación	OFF	<input type="checkbox"/> ON <input type="checkbox"/> OFF	Información General		
Barrido/intersección	OFF	<input type="checkbox"/> ON <input type="checkbox"/> OFF	Identificación del vehículo		
Sirena automática	ON	<input type="checkbox"/> ON <input type="checkbox"/> OFF	Control cabeza S/N		
Conjunto de Opciones 2			Amplificador S/N		
Two-Tone	OFF	<input type="checkbox"/> ON <input type="checkbox"/> OFF	Notas:		
Phaser Enable	ON	<input type="checkbox"/> ON <input type="checkbox"/> OFF			
Short Manual	OFF	<input type="checkbox"/> ON <input type="checkbox"/> OFF			
Horn Enable	ON	<input type="checkbox"/> ON <input type="checkbox"/> OFF			
Progressive Lever	ON	<input type="checkbox"/> ON <input type="checkbox"/> OFF			
Non-Prog Override	OFF	<input type="checkbox"/> ON <input type="checkbox"/> OFF			

Instalado por:	Fecha:
----------------	--------





























Presione y mantenga presionado durante 3 segundos para resetear a valores de fábrica.